

精诚团结 В духе единства
 Im Geist der Einigkeit
 Dans un esprit d'unité
 Con espíritu de unidad
 一体性の精神で
 Im Espírito de Unidade
 I ånden av enhet
 -Ispirtu tal-Għaqda
 في روح الوحدة
 U duhu zajedništva
 ด้วยความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน
 Birlik Ruhuyla
 Katika roho ya umoja
 ברוח האחדות
 W Duchu Jedności
 Semangat Dalam Kebersamaan
 باروحيه اتحاد
 ऐक्यता के सन्धि 'च
 to di Unita'
 hengessä

Присоединяйся!
 В духе
 единства
 WCNA 34

amében
 perpaduan
 ಅಕ್ಕಪಕ್ಕದಲ್ಲಿದ್ದ ಐಕ್ಯತೆ
 Kwenye Umoja wa Kiroho
 Sa Diwa ng Pagkakaisa
 आत्मियता भित्रको एकता
 Be andinet menfes

- ◆ Больны, насколько не высказались
- ◆ Новости проекта «Жить чистым»
- ◆ Зэ Кальдиньо
- ◆ Опрос о литературе АН 2010 года

◆ Помогите нашему замыслу ◆

1-4 сентября 2011
 Сан-Диего, Калифорния

В этом номере

Новости подписки на журнал NA Way

Как было объявлено в последних двух номерах, подписка на журнал *NA Way* претерпела существенные изменения. Номер от октября 2010 года был последним, автоматически разосланным по адресам, находившимся в тот момент в базе данных. Многие из вас переоформили свою подписку или подписались на электронное издание, и мы благодарим вас за то, что вы так быстро отреагировали на наш призыв.

Частные лица, группы и комитеты обслуживания могут получать электронную версию журнала или бумажную, если нуждаются в ней. Мы стараемся сберечь деньги АН любыми возможными способами, а электронная рассылка – это наилучший способ, хотя мы отдаем себе отчет в том, что многие люди или не имеют доступа в интернет, или не могут разобраться в нашем сайте на английском языке. Мы продолжаем переводить журнал на фарси, французский, немецкий, португальский, русский и испанский языки. Конечно, мы хотим продолжать наше общение на страницах журнала *NA Way*, но экономическая реальность вынуждает нас искать более рентабельные пути осуществления этого.

Подписчики, которые уже имеют электронную подписку, продолжают получать журнал. Те, кто получает бумажную версию, должны или оформить электронную подписку, или заново подписаться на бумажный вариант журнала (если они чувствуют необходимость в этом). Если частному лицу, группе, комитету обслуживания или организации нужно много штук бумажного журнала, они могут оформить подписку на оптовую поставку. Вы можете выбрать подходящий вид подписки по адре-

Продолжение на стр. 3

В ЭТОМ НОМЕРЕ

Передовица		Помогите нашему замыслу	10
• Правила поведения «старой школы»	3	Новости проекта «Жить чистым»	14
Личный опыт		Предварительная регистрация WCNA 34	13
• Хлам	5	Фотографии ваших групп	15
• Знаете, кем...?	6	Календарь	16
• Заняться служением	6	Юмор: «Зэ Кальдиньо»	17
• Больны, насколько не высказались	7	Денежные вопросы: самообеспечение в АН	18
• Анонимный бог	8	Обновление каталога продукции NAWS	19
• Прийти и поддержать	8		
Проект «Система служения»	9		

Журнал The NA Way публикуется на английском, фарси, французском, немецком, японском, португальском, испанском и русском языках, и является собственностью членов Анонимных Наркоманов. Поэтому его задача – предоставить каждому члену АН информацию о выздоровлении и о служении, равно как и связанные с выздоровлением развлекательные материалы, в которых обыгрываются насущные проблемы и события, одинаково понятные любому члену АН по всему миру. Выполняя эту задачу, редакционная коллегия стремится к созданию такого журнала, в котором найдется место для публикации статей и заметок, написанных членами АН со всех концов света, и для информации об актуальных событиях в служении и о конвенциях. И самое главное, что цель журнала – быть рупором нашей вести о выздоровлении: «любой, совершенно любой зависимый может прекратить употреблять наркотики, потерять желание употреблять и обрести новый образ жизни».

Международный ЖУРНАЛ Анонимных Наркоманов

Журнал *The NA Way* всегда рад письмам своих читателей. В своем письме главному редактору вы можете выразить свое отношение к любой статье, напечатанной в *The NA Way*, или просто высказать свое мнение о любом вопросе, касающемся Сообщества АН. Письма не должны превышать 250 слов, и мы сохраняем за собой право редактировать их текст. Все письма должны быть подписаны, и в них должен быть указан настоящий адрес и телефон. В качестве подписи к публикуемому письму будет указано имя и первая буква фамилии автора, кроме тех случаев, когда он потребует полной анонимности.

NA World Services, Inc.
PO Box 9999
Van Nuys, CA 91409 USA
Telephone: (818) 773-9999
Fax: (818) 700-0700
Website: www.na.org

The NA Way приветствует сотрудничество своих читателей. Мы предлагаем вам поделиться своими мыслями с Сообществом АН в нашем ежеквартальном международном журнале. Присылайте нам статьи с вашим опытом выздоровления и вашими взглядами на разные проблемы АН и просто любопытные материалы для публикации. Все присланные рукописи становятся собственностью Narcotics Anonymous World Services, Inc. По вопросам подписки, публикации и деловых связей обращайтесь по адресу: PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

The NA Way представляет собрание опыта и мнений отдельных членов Анонимных Наркоманов. Мнения, выраженные авторами, не могут приписываться Анонимным Наркоманам в целом, равно как и публикации любой из статей не говорят о предпочтениях со стороны Анонимных Наркоманов, журнала *The NA Way* или Narcotics Anonymous World Services, Inc. Если вы заинтересованы в получении бесплатной подписки на журнал *The NA Way*, пожалуйста, пишите на указанный ниже адрес или на электронный адрес: naway@na.org

The NA Way Magazine (ISSN 1046-5421), *The NA Way* и Narcotics Anonymous – это зарегистрированные торговые марки Narcotics Anonymous World Services, Inc. Журнал *The NA Way* выходит ежеквартально и является собственностью Narcotics Anonymous World Services, Inc., 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, CA 91311. Расходы на почтовую пересылку оплачиваются в Santa Clarita, CA, а также в дополнительных пунктах пересечения границы. **Почтовым службам:** пожалуйста, сообщайте об изменениях адресов в *The NA Way Magazine*, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

су в интернете: www.na.org/subscribe.
Чтобы оформить оптовую поставку, кликните на ссылке на «multicopy subscriptions» или напишите по адресу: fsmail@na.org.

Мы просим наших членов помнить, что, выбирая электронную подписку, вы снижаете затраты на распространение журнала и сберегаете деньги АН для других нужд. Также, электронная версия дает возможность увидеть дополнительное содержание, которого нет в бумажной версии. Мы полагаем, что любые изменения требуют времени, чтобы к ним привыкнуть, и это изменение не будет исключением. Пожалуйста, поделитесь этой информацией с другими членами вашей группы и комитета обслуживания. Спасибо за вашу помощь и участие в журнале *The NA Way Magazine*.

Изменение подписки и этот номер отражают многие принципы, которые мы узнаем в выздоровлении: бережливость, ответственность, принятие себя, стойкость, смирение – и это лишь некоторые из них.

De J, гл. редактор

**Они всегда ясно
давали понять,
что это –
рекомендации...**



Правила поведения «старой школы»

Как-то раз я сидел на своей домашней группе перед собранием, в тишине обзревая картины своих воспоминаний о том, как это было, когда я впервые пришел в АН много лет назад. Как раз в этот день недели собрание было очень многолюдным, больше 80 человек. Во время собрания можно было услышать потрясающие перлы мудрости выздоровления и многократные взрывы смеха – все это слегка приправленное различными отвлекающими моментами. На эти моменты я реагирую (а порой, конечно, и сам создаю их), исходя из того, «где я» в тот момент.

Пока я размышлял об этом, в мое сознание ворвался (как обычно) раскатистый голос моего первого спонсора. Он был, наверное, самым глубоким учителем из всех, какие у меня были. Он принадлежал к «старой школе», поэтому-то я его и выбрал. Он был прочным как скала и часто делился той вестью, которую сам получил от своего спонсора, который в то время был чистым уже 20 лет. Оба они говорили о спонсоре своего спонсора почти благоговейным тоном и часто ссылались на душу всех своих спонсоров, который ушел в мир иной чистым много лет назад.

Я вспомнил легенды о правилах поведения на собрании. О тех вещах, которых я стараюсь изо всех сил придерживаться и по сей день, как в те дни. Вначале я следовал этим правилам в основном потому, что ужасно боялся возможных проблем. Сегодня я делаю это, потому что хочу делать и знаю, что это работает. Но на самом деле я почти на каждом собрании нарушал эти правила. Всегда есть над чем работать в выздоровлении! Вот эти правила – всегда с основным вниманием новичку и с уважением к единству и нашему общему благополучию – как меня научили когда-то (с одним новым пунктом, чтобы соответствовать требованиям современности):

- ◆ Займи место на собрании со свим стаканом чая до того, как собрание начнется.
- ◆ Не покидай собрание, пока оно не закончится, если у тебя нет очень веских причин уйти – а если есть, то никогда не вставай с места, пока кто-то высказывается (в особенности новичок, ведь он может принять это на свой счет). Всегда жди, пока человек закончит высказывание; ничто не может быть важнее этого!
- ◆ Если ты выходил с собрания и возвращаешься назад или пришел с опозданием, стой возле двери, пока высказывающийся не закончит, и только после этого займи место.
- ◆ Если тебе пришлось высказываться, выскажись, даже если тебе кажется, что ты умрешь и можешь сказать лишь одну фразу. Высказываясь, когда тебе страшно, ты придаешь другим мужество тоже это сделать!
- ◆ Если тебе действительно нужно что-то сказать соседу во время собрания, шепни ему на ухо очень-очень тихо. (Вспомни, каково тебе было, когда ты был новичком, а люди шушукались на собрании?).
- ◆ Посылать смс и играть в игры на мобильном телефоне – это не самое уважаемое занятие во время высказывания другого человека.

А вот консервативные правила поведения для ведущего собрания:

- ◆ Всегда найди сильного и позитивного спикера, чтобы начать собрание.
- ◆ Спросите, есть ли в комнате люди, которые пришли на первое собрание и спросите их, не хотят ли они назвать свое имя (большинство людей не понимают, что значит «представиться и обозначить проблему»).

- ◆ Спросите, есть ли гости из других мест и городов и попросите их высказаться на этом собрании. Обычно гости могут поделиться чем-то новым, а высказывание вдали от дома поможет им почувствовать связь с людьми.
- ◆ Если возможно, давайте слово для высказывания в равной мере и мужчинам, и женщинам.
- ◆ Попросите высказаться кого-то, с кем вы не знакомы.
- ◆ Дайте слово кому-то, на кого вы очень сильно обижены; так закаляется характер!
- ◆ Помните, что принципы важнее личностей. Давайте слово для высказывания не только своим друзьям.
- ◆ Попросите человека с самым большим сроком чистоты или с самым мощным опытом закрыть собрание своим высказыванием.

Звучит довольно основательно, да? Это опыт моих предшественников – а теперь и мой – того, как надо нести и делиться вестью АН, и он работает. Они всегда ясно давали понять, что это – рекомендации; можешь пользоваться ими или нет. Они всегда напоминали мне, однако, что когда выпрыгиваешь из самолета, то дернуть вытяжной трос – это тоже только лишь рекомендация!

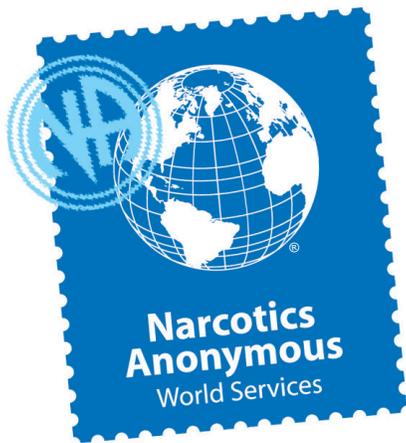
Сейчас у меня есть подспонсорные, у которых есть подспонсорные, которые тоже являются спонсорами для кого-то. Это известно как спонсорская сеть, и часто мы называем людей из этой сети как членов семьи: брат по выздоровлению, пра-спонсор и так далее. Это поразительный источник. Такой бригадой можно решить много, много проблем выздоровления. Нет ничего, что мы не смогли бы пережить чистыми все вместе. Мы по-прежнему передаем дальше те рекомендации, которые были даны нам, и только сегодня мы остаемся чистыми и живем продуктивной жизнью в нашем сообществе и обществе в целом. Потрясающие вещи!

Nathanael M, Золотой берег, Австралия

Перепечатано с разрешения «NA Today», журнала сообщества АН Австралии



Рост АН в Мадриде



В Мадриде, городе с четырехмиллионным населением, всего около 100 членов АН, раскиданных по семи группам (три из которых открылись в прошлом году), и это притом, что АН существует здесь уже четверть века. Сообщество АН в Испании работает, люди становятся чистыми, остаются чистыми, занимаются служением, но растет сообщество медленно.

Одна из причин этого в том, что нам никак не удастся наладить и поддерживать позитивные взаимоотношения с профессионалами в области лечения наркомании. Хотя после Всемирной конвенции в Барселоне (2009) и той работы по связям с общественностью, которая была проделана нанятой фирмой по PR совместно с оргкомитетом конвенции, наметились кое-какие сдвиги. В мадридском сообществе мы используем этот толчок, чтобы наладить связи с реабилитационными программами и с ведущим реабилитационным центром Испании. Эти усилия начинают приносить плоды. Например, недавно на собрание пришли новички, направленные в АН профессионалами. Также у нас есть договор с государственными органами по лечению наркомании, что они будут присылать профессионалов на наши открытые собрания, чтобы познакомиться с нами.

Чтобы помочь оценить результаты нашей PR деятельности, мадридские группы в настоящее время собрали анонимные исходные данные, и мы проводим социологический опрос среди членов. Мы сможем использовать данные опроса, чтобы дать профессионалам представление о нашем составе и нашем влиянии на общество. Также опрос будет инструментом измерения роста нашего сообщества. Чтобы предотвратить переполнение каких-то отдельных собраний, мы думаем, как можно создать подходящие условия для новичков на всех группах, а не только на самых больших или самых старых, а также как поощрить членов посещать маленькие группы, которые еще в процессе роста.

Возможно, настал поворотный момент, когда АН смогут завоевать расположение Испании, недоверчивой ко всем двенадцати шаговым программам. Однако, чтобы это произошло, потребуется много терпения, настойчивости и доведения дел до конца. Это может стать трудной задачей для маленького сообщества АН, но есть шанс, что у нас все-таки получится.

Nicolas J, Мадрид, Испания

Хлам

Сколько я себя помню, мне всегда было трудно расставаться с «хламом». Он всегда казался чем-то важным, чем-то, что определяло мою собственную ценность, в такой искаженной форме. Я поняла это, когда беседовала с моей подспонсорной девушкой в больнице, где та оказалась после срыва. Ее выселяли из дома, и она оставила мне свои вещи на хранение. Она доверила мне решать, что делать с этими вещами. Она кричала, что это всего лишь хлам, за который не стоит умирать. Она капитулировала. Она самостоятельно приняла решение. Я провозила три уикэнда подряд, сортируя ее хлам.

У нее было всего несколько пожеланий, и вместе с друзьями я старалась изо всех сил, чтобы их выполнить. Жизнь этой женщины теперь была разодрана на клочки. Никогда больше она не увидит кучи своих вещей. Некоторые вещи мы разобрали по своим домам, а часть отдали бездомным. Хлам был роздан всем, кому он мог пригодиться, а оставшаяся часть его отправилась в мусорный бак. Она никогда больше не увидит свою любимую кошку. Кошку невозможно было переселить в новый дом. Кошка была больна, у нее отказывала печень, но решение усыпить ее все равно далось мне очень нелегко.

Спонсорство – это не только помогать человеку в работе по шагам. Оно означает стать тем, кому ищущий выздоровления зависимый может доверять. Порой это означает собирать по кусочкам целую картину. Оно означает заботиться даже тогда, когда это тяжело, неудобно, когда не получаешь благодарности. Оно означает просить руководства у высшей силы, потому что в одиночку со многими вещами не справиться. Это акт любви.

Помогать этой девушке было очень неудобно. Она со своей просьбой о помощи бесцеремонно вклинилась в мою жизнь, которая и так была запутанной. Порой только задним умом мы понимаем, как что-то важно для нашего роста. Эта ситуация позволила мне глубже понять саму себя, что мне важно, на что я готова пойти ради друга, и что я готова сделать ради себя. Спонсорство – это что-то типа дружбы. Как можно сблизиться с кем-то, не сдружившись? Спонсорство – это близкие отношения двух людей.

Мне не очень хорошо удаются близкие отношения. Доверие дается мне нелегко. Моя подспонсорная доверяла Богу и доверилась мне. Ее мужество и вера вдохновили меня. Благодаря ей, мне пришлось преодолеть свое недоверие Богу, чтобы пройти через эту ситуацию. Я обнаружила, что из-за неспособности доверять я долгое время сама себя обкрадывала, лишая духовного компаса. Я благодарна, что я была выбрана, чтобы помочь другому зависимому сделать то, что нужно. Я узнала немного о том, кем Бог хочет меня видеть и о том, из какого «хлама» я сделана.

Bette C, Массачусетс, США



Знаете, кем я себя считаю?

Я всегда знаю свои права: право на выздоровление, право на этот стул, право на счастье. У меня всегда есть длинный список вещей, которые мне должны и которых я заслуживаю просто по праву рождения на свет. Но вот свои обязанности я редко когда могу озвучить.

Сегодня я понимаю, что у меня есть обязанность жить согласно принципам. Я понимаю, что мне нужно жить вдумчиво и основательно, не заводясь с полуборота в ответ на любую ситуацию или эмоцию. Мне необходимо осознавать, что мои действия имеют последствия для окружающих и меня самого. Я больше не могу игнорировать мысль о том, что я несу ответственность за свой выбор.

я больше не злополучная жертва моей болезни, а творец перемен

Благодаря работе по Двенадцати Шагам, я пришел к осознанию того, что именно мои поступки определяют то, кем я являюсь. В конце концов, я понял, что могу испытывать страх, но поступать мужественно. Могу чувствовать безразличие, но проявлять преданность и верность. Могу чувствовать страстное желание, но практиковать самодисциплину и самообладание.

Сегодня мои поступки определяются не эмоциями, а моими принципами. Для меня эти принципы заключены в Двенадцати Шагах Анонимных Наркоманов. Я так понимаю, что эти принципы – это не просто слова и идеи. Чтобы иметь реальное и продолжительное воздействие на мою жизнь, они должны найти отражение в моих действиях.

Все это не значит, что я больше не испытываю внутренней борьбы. Ко-

нечно, испытываю. Я по-прежнему бываю маленьким эгоистичным человеком, полным недовольства, злости и обид на мир за то, что он создан не для того, чтобы сделать меня счастливым. Эти рукотворные страдания дают мне полное право нести ответственность за изменения.

Сегодня я понимаю, что я больше не злополучная жертва моей болезни, а творец перемен в своем выздоровлении. Я понимаю, что пришло время, когда в моих силах самому формировать свою жизнь, делая правильный выбор. Мне больше не нужно винить прошлое или других людей в своих неудачах или входить в роль жертвы. Сегодня я понимаю, что могу измениться.

Сегодня я выбираю такой путь в жизни и делаю это добровольно – не из-за страха перед срывом, а потому, что этот путь позволяет мне жить стоящей жизнью, в которой есть смысл и ценности для меня самого и других.

Kevin V, Онтарио, Канада

Заняться служением

Я сделал такое наблюдение, что многие из нас приходят в сообщество безразличными ко всему, и очень долго мы и не догадываемся о таком отношении. Мы живем в мире, где все воспринимаем, как должное. Многим из нас приходится пройти через множество трудностей прежде, чем нам удастся сорвать с себя пелену безразличия и начать на самом деле применять принципы наших шагов. Мы посещаем собрания, разговариваем с товарищами, даже работает по некоторым шагам, думая, что живем по программе, но при этом не понимаем, что один или даже несколько аспектов нашей программы выпадают из нашей жизни. Мы даже можем стать активными членами структуры обслуживания, но по-прежнему не понимать, почему мы так выдыхаемся и мечтаем о том, чтобы забросить это дело.

У некоторых из нас такое отношение, мол, мы уже все, что можно, сделали для выздоровления, а теперь мо-

жем расслабиться и наслаждаться жизнью. Нас от этого предостерегают – это называется самодовольством. Мы найдем массу оправданий. Некоторые заявляют, что мы свое отслужили и сообществу «долг выплатили». Другие никак не могут понять, что, согласно нашему Двенадцатому Шагу, мы должны «применять эти принципы во всех наших делах». А кто-то настолько уходит с головой в служение, что совсем забрасывает свою жизнь, и обвиняет в этом служение.

Благодаря тем, кто шел по этому пути до меня, я понял, что программа состоит в основном из четырех вещей: посещения собраний, работы со спонсором, применения принципов нашей программы и служения сообществу – все это должно быть регулярно. Когда кто-то из наших товарищей решает не делать эти вещи, мы можем с любовью подтолкнуть их снова к тому, чтобы жить жизнью выздоровления. Если у них проблемы – мы желаем, чтобы у них все было хорошо. Мы учимся любить их издалека, а делиться с теми, кто продолжает активно выздоравливать. С помощью спонсора я пришел к пониманию, что если мне не нравится чье-то поведение, то я могу поделиться своим собственным примером, даже если эти люди не выражают заинтересованности.

Анонимные Наркоманы – это мой дом! Я здесь живу. Я призываю всех заняться служением, чтобы испытать программу Анонимных Наркоманов во всей полноте. Когда маленькая кучка людей делает работу за многих, то эта кучка лишь становится все меньше. Я был избран, чтобы служить сообществу, которое показало мне новый путь в жизни. Я так сильно хочу оставаться чистым, что готов каждый день жить по этой программе и сохранять преданность сообществу. Все, о чем я прошу других, – это, если что, напоминать мне, где мое место.

Brian E, Калифорния, США

Больны, насколько не высказались

Я выздоравливающая зависимая, чистая уже 25 лет благодаря Анонимным Наркоманам. У меня есть спонсор и я сама – спонсор, почти каждый день хожу на собрания, снова работаю по Двенадцати Шагам, молюсь и медитирую, и имею опыт служения почти на всех уровнях структуры обслужи-

я приковыляла снова на собрание, где многие члены АН сторонились меня...

вания. Я создавала БУ группы и открывала обычные собрания АН. Выздоровление для меня очень важно.

Еще у меня очень серьезное психическое заболевание – биполярное расстройство – которое временами полностью выводит меня из строя. Симптомы появились у меня задолго до того, как я начала употреблять, чтобы сбежать от самой себя, и стала зависимой от наркотиков. Я не могла смириться с фактом, что я психически больна. Конечно, наркотики только усугубили это, и я стала завсегдатаем психиатрических лечебниц.

Через шестнадцать лет активной зависимости я совершила серьезную попытку самоубийства. На следующий день я снова оказалась в психиатрической клинике. Это был мой первый чистый день: 2 мая 1985 года. Впервые в жизни я призналась работникам больницы, что у меня проблемы с наркотиками, и через пять дней меня перевели в отделение, работавшее по программе АА. Как только я в первый раз получила разрешение на выход, я сразу же ринулась на собрание АН, и к концу собрания я была без памяти влюблена в сообщество.

Но проблемы остались. Я все еще была психически больна, и эта болезнь, как зависимость, была неизлечимой и прогрессирующей, с высокой вероятностью смертельного исхода в результа-

те суицида. Медикаменты помогали облегчить некоторые симптомы, но из-за того, как на моих собраниях АН относились к употреблению медикаментов, мне приходилось это скрывать. На собраниях я никогда об этом не говорила. Я чувствовала, что должна держать это в секрете, даже несмотря на то, что «мы больны на столько, насколько не высказались».

Когда я была чистой два года, мои внутренние противоречия стали так сильны, что с разрешения своего психиатра я отказалась от медикаментов на семь лет. За это время я похерила два

брака, начала большой бизнес, который чуть не угрозила в период маниакального приступа (спасти его удалось, признав личное банкротство), была уволена с трех работ и причинила боль многим людям. У меня также были два периода больших депрессий, один из которых чуть не закончился для меня помещением в клинику надолго, с оформлением опекунов по недееспособности. И все-таки я не могла решиться рассказать другим членам АН об этом. Я чувствовала глубинное одиночество.

После возврата к медикаментам мне стало лучше, но болезнь не была вылечена. С тех пор у меня по-прежнему случаются периоды активности и спада, и они могут быть весьма значительными. Когда я была чистой 23 года, со мной случился маниакальный приступ, за которым последовала самая сильная депрессия в моей жизни. За три месяца меня четыре раза забирали в больницу, трижды я пыталась покончить с собой, и один раз мне это почти удалось. Хотя другие зависимые знали, где я была, никто из них не позвонил и не навестил меня, а мой спонсор сказала, что ничем не может помочь, так как ничего не знает о психических заболеваниях. Это был один из самых тяжелых периодов моей жизни. Я чувствовала, что сообщество АН в моей местности бросило меня на произвол судьбы, но Высшая Сила все еще была со мной. С

большим трудом я приковыляла снова на собрание, где многие члены АН сторонились меня. С трудом я отвоевывала свое место в сообществе.

Я пишу это, потому что устала от того, что ко мне относятся иначе из-за моего психического заболевания. Ведь это ничем не отличается от других болезней, таких как рак, диабет, сердечная недостаточность и даже гепатит С. Другие члены АН, у кого есть психическая болезнь, разговаривают со мной по секрету, но не решаются высказаться об этом на собрании из-за страха, что их осудят и поставят клеймо. Кстати, психические заболевания не заразны.

Не знаю, изменится ли что-то в сообществе АН, где я живу, но надеюсь, что другим выздоравливающим зависимым с психическими заболеваниями будет позволено высказываться безбоязненно на тему своей болезни, когда она затрагивает их выздоровление. Мы не члены второго сорта, и нам нужно выздоровление точно так же, как любому другому, серьезно работающему по программе. Мы все – чудо, и должны поддерживать друг друга, чтобы оставаться чистыми!

Anonymous

Примечание редактора: Информацию о психическом здоровье в выздоровлении вы можете найти в новой редакции брошюры «Во время болезни» и др. литературы.

Анонимный бог

Когда мое отчаяние дошло до нужного градуса, Высшая Сила указала мне путь к выздоровлению. Собрания ждали меня, потому что он (ну или какое вы предпочитаете местоимение) вдохновил создателей Анонимных Наркоманов и других двенадцати шаговых программ. Он тогда уже знал, что настанет день, когда мне (и вам?) понадобится именно такая помощь от программы, которая отличается от других простой мудростью, глубокой духовностью и реалистичным представлением о человеческой природе. А один

из ключевых моментов ее успеха – это анонимность.

Анонимность значит «без имени» (то есть мы не используем полных имен), но также она значит, что мы не идентифицируем себя с точки зрения социального статуса, финансового или семейного положения, ролей, кото-

**«Если ты есть,
пожалуйста,
помоги!»**

рые мы играем вне сообщества, нашего прошлого или связей, – а только лишь с точки зрения отношения к нашей проблеме и тех, кто может помочь решить ее. То, кем и чем мы являемся за пределами собраний, не должно иметь большого влияния на то, как мы себя ведем на собраниях. Такая анонимность помогает нам найти смирение, чтобы понять, что мы все равны перед болезнью зависимости.

Итак, если известный политик, знаменитый спортсмен или актер придут на собрание, мы стараемся из всех сил относиться к ним, как ко всем остальным, и не позволять их общественному положению помешать нам услышать об их переживаниях, страхах и надеждах. Если у врача, психолога или священника есть проблема с зависимостью, мы добросовестно стараемся не осуждать их, исходя из их профессии, а, наоборот, отнестись к ним, как к братьям и сестрам по выздоровлению. Если мы встретимся на собрании с коллегой, другом или родственником, то должны будем уважать их анонимность, независимо от того, какие отношения с ними у нас были в прошлом. Кто бы это ни был, мы стараемся не смотреть на него, исходя из того, что нам о нем известно, его репутации, достижений, скандального поведения или их связей с другими людьми. Мы ждем от других того же в отношении нашей собственной анонимности.

Что меня больше всего потрясает во всем этом, так это то, что Бог, как я понимаю его, присоединяется к этой анонимности. Ради нашего выздоровления высшая сила вступает в эту программу

без какого-либо конкретного имени или титула, которыми люди и мы сами называли ее в прошлом. Он сам отказывается от всех своих посторонних связей и принадлежностей к организациям, которые были приписаны ему людьми, от всех притязаний на собственность, которую разные группы лиц возложили на него. Ради нашего же блага высшая сила в моем понимании смиренно просит нас не судить о нем по всем этим показателям, а только лишь по тому, как он может помочь нам. Он так хочет быть среди нас в сообществе, участвовать в нашем выздоровлении, что своим примером показывает нам, как выглядит анонимность и как она ценна.

Когда я достиг самого своего дна, я воззвал: «Если ты есть, пожалуйста, помоги!». Из-за собственных своих предрассудков в отношении слова «Бог» в первые месяцы выздоровления я мог заставить себя называть его только «что бы то ни было». Сейчас, спустя годы выздоровления, у меня есть отношения с ним и могу даже нормально воспринимать то, что другие о нем говорят, но только пропустив это через свой опыт и взгляды. Этот анонимный Бог не только дал мне выход из зависимости, но и хочет сопровождать меня каждый день на этом духовном пути.

Benjamin H, Калифорния, США

Прийти и поддержать

Друг по выздоровлению вчера позвонил и сказал, что один наш товарищ по АН умер. Подробности были еще неизвестны, но, похоже, что причиной стала болезнь зависимости. За два дня это был уже второй звонок, сообщающий о смерти члена АН. Я почувствовал слабость, и колени подогнулись. Для анонимности многие члены нашей программы в Японии берут прозвища, поэтому мне пришлось позвонить еще одному другу, чтобы уточнить имя умершего. Когда я выяснил, кто это был, я понял, что на самом деле это было не важно. Член АН – это член АН, мы все члены одной большой семьи.

Вечером того дня я получил информацию о том, что в морге полицейского участка будет проводиться небольшая служба, на которой мы могли бы помолиться и воскурить благовония. Я был на работе, которую еще не закончил. Я попросил другого товарища воскурить благовония от моего имени и выразить соболезнования членам семьи. Но после размышлений о нашей семье АН я решил сам пойти.

Небо было темным и хмурым. Пока я вел машину, я вдруг понял, что уже долгое время мне не приходилось бывать в полицейском участке. Мой страх перед полицией (мой очень большой страх) почти исчез. Я взобрался на холм, куда спускалась из-за туч огромная яркая радуга. Я стал плакать и смеяться в одно и то же время.

Когда я добрался до полицейского участка, туда же подошел еще один член АН. Я был благодарен за то, что он был там, потому что мне было очень не комфортно. Мы пешком прошли на территорию позади участка, где было его тело. Мы не много слов произнесли. Нам и не нужно было. Там были и другие члены АН. Я чувствовал силу, исходящую от моих братьев, моей семьи и этих членов АН. Некоторых из них я знал очень хорошо, других только видел раньше.

Я бы точно не справился с событиями вчерашнего дня в одиночку. Я знаю, что я не одинок. Я так благодарен за то, что я чистый. Это возможно – остаться чистым, несмотря на взлеты и падения обычной жизни, и даже несмотря на ужасные трагедии. Конечно, было бы хорошо, если бы всего этого не случилось, но я отлично понимаю, что это моя ответственность – быть там, прийти и поддержать, быть сильным. Думаю, другие члены полагаются на меня так же, как и я на них.

Ken H, Окинава, Япония

Я взобрался на холм, куда спускалась из-за туч огромная яркая радуга.





Новости проекта «Система служения»

Анонимные Наркоманы несут весть на более чем 58000 собраний в неделю. АН успешно помогают зависимым найти путь к выздоровлению разными способами и в разных уголках света, но мы по-прежнему сталкиваемся с трудностями в выполнении самых основных видов служения. Уже долгие годы мы встречаем в нашей системе служения такие проблемы как безразличие, плохое взаимодействие и неэффективность ресурсов.

Этот четырехлетний проект был утвержден СМО 2008, чтобы охватить всеобъемлющим взглядом служение в АН и предложить возможные изменения. Первым шагом в этом проекте стало то, что мы создали «Замысел для служения», который был единогласно одобрен на СМО 2010 и является центральным моментом для всех наших усилий по служению. Цель проекта «Система служения» – предложить идеи по улучшению всех видов обслуживания АН, включая и те, которые хорошо работают.

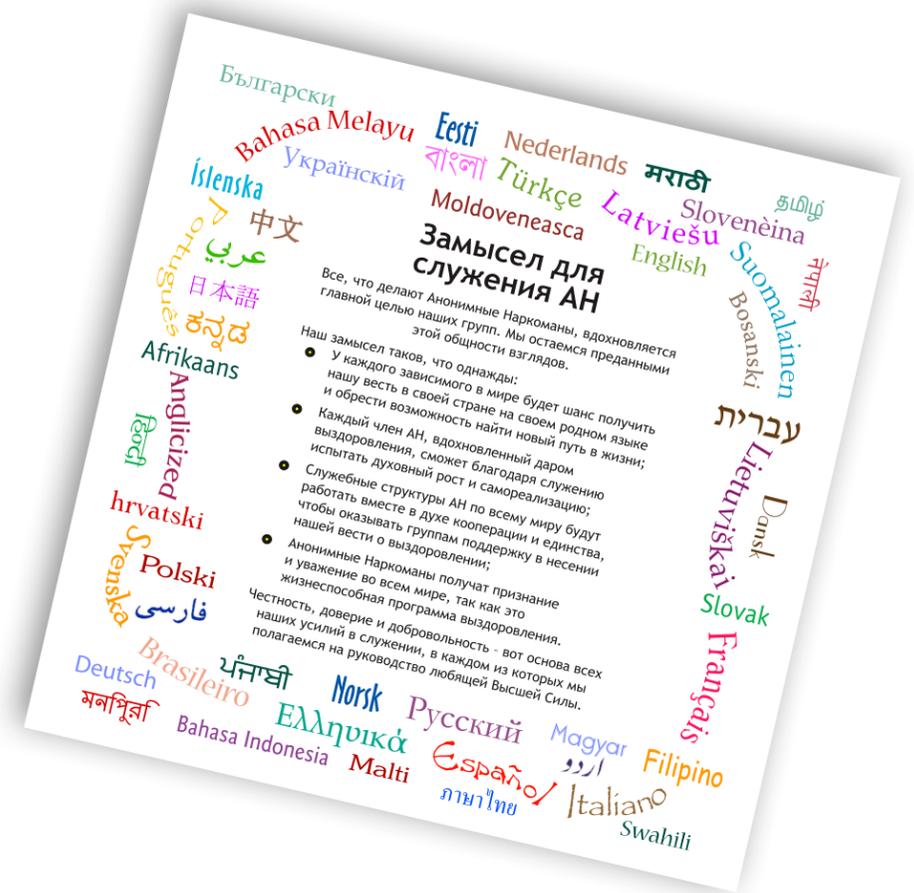
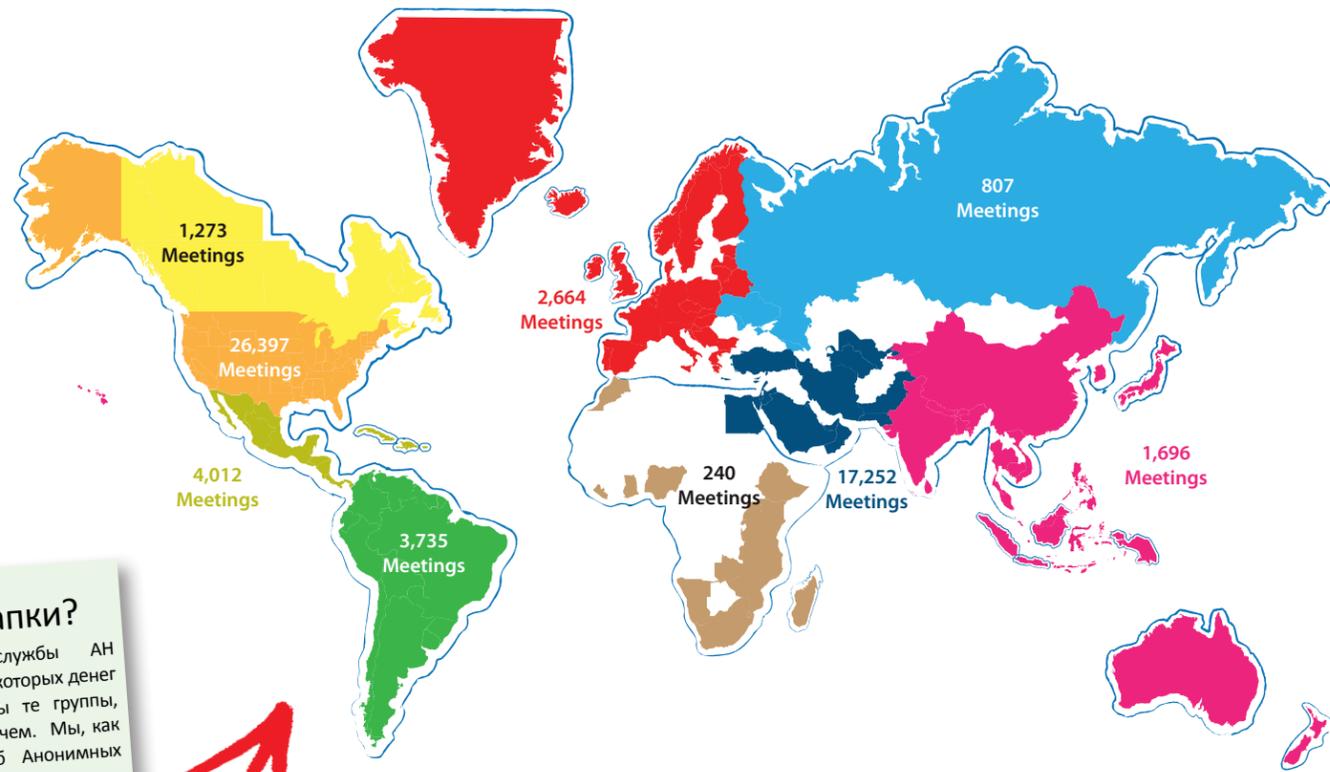
Эти размышления привели к структурным предложениям, впервые представленным на СМО 2010, которые можно скачать со страницы проекта в интернете: www.na.org/servicesystem. Это лишь начало дискуссий о возможных изменениях. Данные предложения – это не предложения для голосования (так называемые моушены), а всего лишь идеи, которые можно обсуждать. Чтобы познакомить сообщество с этими предложениями и способствовать дискуссии:

- Мы создали страницу в интернете (www.na.org/servicesystem), которая содержит:
 - Отчет о структурных предложениях
 - Замысел для служения АН
 - История и новости проекта
 - Ссылка на дискуссионный форум (<http://disc.na.org/servsys/index.php>)
 - Презентации в PowerPoint
 - Протоколы проведения семинаров и раздаточные материалы
 - Материалы на испанском языке
 - Форма для обратной связи по проекту
- Мы обсудили и собрали обратную связь на наши предложения на пяти семинарах на тему Системы служения, проведенных в США, а также на семинарах во время региональных конвенций в Мексике и Гондурасе, на Европейском Собрании Делегатов в Израиле и на Канадской Ассамблее в Торонто. Эти семинары познакомили местных членов АН с материалом, обучая их тому, чтобы проводить подобные семинары в местных сообществах.

Мы приветствуем ваши мысли в любое время, **но обратная связь конкретно об этих черновых предложениях должна поступить не позже 31 декабря 2010 года**. Как только мы обработаем полученную информацию, мы планируем заново выпустить эти предложения вместе с некоторыми новыми идеями о некоторых ключевых способах осуществления обслуживания, таких как коммуникация, принятие решений, планирование и обучение.

Пожалуйста, посетите
www.na.org/servicesystem
где вы найдете полную информацию об истории проекта,
новости и материалы.

Помогите нашему замыслу



Куда идут деньги из шапки?

Самообеспечение означает, что службы АН обеспечиваются нами самими. Группы, у которых денег больше, делают взносы больше, чтобы те группы, у которых мало денег, не остались ни с чем. Мы, как всемирное сообщество, заботимся об Анонимных Наркоманах.



Это лишь краткий список тех важных дел по несению нашей вести, для выполнения которых нужны деньги.

Как многие из наших членов, вероятно, уже знают, Замысел для служения АН был утвержден Съездом Мирового Обслуживания в 2010 году. Декларация о нашем замысле выражает наши идеалы, которые мы стремимся реализовать, служа нашему сообществу. В течение нескольких последних лет мировые службы сообщали о том, что мировой экономический кризис ограничил наши возможности служения сообществу, но мы хотим подчеркнуть, что наша задача – продолжать делать все, что мы можем, чтобы воплотить наш замысел для служения АН. Взносы, которые мы получаем от вас – это ваш вклад в наш общий замысел.

Каждый из нас, как член АН, добровольно жертвует, зная, что это поможет сообществу расти. В результате наших совместных усилий мы получаем процветающее полнокровное сообщество, которое поддерживает нас в нашем личном выздоровлении. Мы вкладываем свое время и силы в служение сообществу, и то, что получаем взамен, – бесценно.

Также на Съезде Мирового Обслуживания в 2010 году было утверждено два новых Айпи на тему самообеспечения: *Money Matters: Self-Support in NA* (Денежные вопросы: самообеспечение в АН) и *Funding NA Services* (Финансирование структуры обслуживания АН). Эти буклеты отражают реальность, которая состоит в том, что наш замысел требует не только вложения времени и сил, но также и денежных средств. Анонимные Наркоманы

сейчас проводят собрания в более чем 131 стране по всему миру и имеют литературу на 40 языках. В результате того, что благодарные члены АН до сих пор вкладывают свои ресурсы, мы все ближе подходим к нашей цели – сделать выздоровление возможным для любого зависимого, на любом языке и в любой культурной среде.

Тем не менее, чем больше у нас успехов в осуществлении нашего замысла, тем круче становится наш путь вверх. Нам удается достигать до зависимых в таких местах, где потребность в нашей вести о выздоровлении просто огромна, но стоимость поддержки этих новых сообществ – переводы и отправка им литературы – возросла непомерно. Если взять это вместе с всеобщим экономическим кризисом последних лет, то получается, что Мировым Службам АН становится все труднее предоставлять соответствующее обслуживание нашему сообществу по всему миру. Мы сталкиваемся не только с повышением затрат на ведение дел, но также и со снижением взносов и доходов от продажи литературы. Во многих случаях наше сообщество привыкло полагаться на доход от конвенций и мероприятий, чтобы оплатить обслуживание, вместо того, чтобы почувствовать ответственность за то, чтобы финансировать служение через взносы. Чтобы наши службы функционировали наилучшим образом и помогали нам в осуществлении замысла, важно начать финансировать нашу

структуру обслуживания нашими собственными взносами и взносами групп.

Вот почему мы просим членов АН помочь нашему замыслу. Мы хотим, чтобы сообществу стало совершенно ясно, что хотя наша весть абсолютно бесплатна, цена за то, чтобы сделать ее доступной все еще страдающему зависимому, может быть довольно высока. Финансовое положение не только Мировых Служб, но и многих местных сообществ и комитетов во всем мире было довольно шатким в последние годы. Однако в Анонимных Наркоманах как минимум одного ресурса всегда было достаточно – надежды. Как сообщество наркоманов, обретших выздоровление, мы снова и снова подтверждаем, что вместе мы можем пройти через любые трудности. Несмотря на эти временные затруднения, у нас есть возможность сделать нашу весть доступной на всем Земном шаре, если каждый из нас в духе единства сделает хотя бы самый маленький взнос. Мы все понимаем важность этих действий. Вместе мы можем *помочь нашему замыслу*.

Члены АН могут сделать единовременные или регулярные взносы напрямую в Мировые Службы через сайт: <http://www.na.org/?ID=donation-external-index>.

Опрос о литературе АН 2010 года



НАМ НУЖНО ТВОЕ УЧАСТИЕ В ОПРОСЕ О ЛИТЕРАТУРЕ!

Этот опрос производится в интернете по адресу: www.na.org/litsurvey, и продлится до 1 апреля 2011 года, всего шесть месяцев. Члены АН могут заполнить формы онлайн или отправить свои ответы нам почтой или факсом. Пожалуйста, помогите нам проинформировать других членов о возможности внести ценный вклад в создание новой литературы по выздоровлению. Мы планируем использовать результаты опроса в процессе формирования стратегического плана действий на период 2012-2014 гг.

www.na.org/litsurvey



Жить Чистым: Путешествие продолжается

Спасибо всем, кто нашел время прочитать и поделиться с нами своими мыслями, идеями и предложениями по книге «Жить чистым: путешествие продолжается». Заключительный период рецензирования и обратной связи по шестой и седьмой главам и предисловию заканчивается 31 декабря 2010 года. Вклад, который вы уже внесли в этот проект, сделал эту книгу действительно тем, чем она и должна быть: сборником опыта, силы и надежды всего нашего сообщества. Мы учитываем и пересматриваем материал, который вы прислали, и с нетерпением ждем момента, когда мы представим вам окончательный черновой вариант на утверждение.

Мы хотели бы выразить благодарность каждому, кто проводил семинары и рецензировал черновой материал. Мы получили обратную связь из множества мест, от Греции до Гринсборо в Северной Каролине. Некоторые из семинаров проводились местными комитетами, другие были организованы заинтересованными членами сообщества, собравшими людей в определенное время в каком-то месте, чтобы обсудить черновики, ну и, конечно, мы получили много индивидуальных отзывов. Все эти отзывы внесли вклад в создание книги, отражающей выздоровление, которое мы переживаем в Анонимных Наркоманах.

Черновик книги для утверждения можно будет получить, начиная с апреля 2011 года, как и было заявлено в плане проекта. Вот что сказано об утверждении новой литературы в путеводителе по мировому обслуживанию *A Guide to World Services*: «Еще не утвержденные черновики новой литературы не должны читаться на собраниях АН, хотя их можно продавать и раздавать членам, приходящим на собрания АН».

Предложение (моушен) по утверждению этой книги будет включено в повестку съезда мирового обслуживания (CAR), чтобы у сообщества было время размыслить об этом, а голосование по этому вопросу произойдет на СМО 2012.

Чтобы узнать все последние новости,
пожалуйста, посетите страницу проекта «Жить чистым»:
www.na.org/?ID=Living_Clean_Project

Дисконтные авиаперевозки

В агентстве **Montrose Travel** предлагают выгодные варианты перелетов туда и обратно на следующих условиях:

- ★ Путешествующие на WCNA 34 не из США и Канады могут получить до 15% скидки на билет в оба конца.
- ★ Путешествующие на WCNA 34 из США и Канады могут получить до 10% скидки на билет в оба конца.

Самые лучшие предложения вы найдете на сайте www.na.org, если забронируете перелет онлайн! Или позвоните +1-800-301-9673



Регистрация на WCNA 34

ФАМИЛИЯ _____ ИМЯ _____

АДРЕС _____

ГОРОД _____ ОБЛАСТЬ/СТРАНА _____ ИНДЕКС _____

ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА _____ ТЕЛЕФОН _____

ДРУГИЕ РЕГИСТРИРУЕМЫЕ _____

Часть 1 – Регистрация

МЕРОПРИЯТИЕ	КОЛИЧЕСТВО	ЦЕНА	ИТОГО
«Ранняя пташка» Заканчивается 31 марта 2011 г.	_____	@ \$79 = \$ _____	
Предварительная регистрация Заканчивается 28 июля 2011 г.	_____	@ \$89 = \$ _____	
Регистрация на месте будет стоить \$99			
Итого в части 1:			\$ _____

Часть 2 – Сувенирная продукция

Нет ограничений по количеству. Мы принимаем заказы на сувенирную продукцию до апреля 2011 г., после этого мы пустим в продажу товары, которые имеются в ограниченном количестве штук и размеров. Поэтому делайте заказы как можно раньше!

Особая кофейная кружка Ограниченное издание, керамическая кружка с уникальным рисунком, знаменующая Дух единства.	_____	@ \$15 = \$ _____
Мужская футболка с вышивкой 100% черный хлопок с вышивкой на груди. Мужские размеры: S M L XL XXL XXXL	_____	@ \$20 = \$ _____
Женская футболка с вышивкой Мягкая трехцветная, с V-образным воротом и круговой вышивкой по кайме. Женские размеры: S M L XL XXL	_____	@ \$20 = \$ _____
Футболка с трафаретным рисунком 100% черный хлопок с трафаретным рисунком спереди слева. Мужские размеры: S M L XL XXL XXXL Мягкая трехцветная с V-образным воротом и трафаретным рисунком спереди слева. Женские размеры: S M L XL XXL	_____	@ \$18 = \$ _____
Рубашка с коротким рукавом с вышивкой Мягкая черная вискоза, квадратный подол, изображение символа WCNA/ Дух единства на спине, ярлыке и кнопках. Мужские размеры: S M L XL XXL Мужские размеры: XXXL	_____	@ \$75 = \$ _____
Женские размеры: S M L XL XXL	_____	@ \$80 = \$ _____
Итого в части 2: \$ _____		

Часть 3 – Развлечения на Конвенции (количество билетов ограничено)

Заказ столика позволит вам избежать очередей и сидеть вместе с друзьями. Все заказанные места (на концерты, комедийные шоу и т.п.) и столики определяются датой вашей регистрации.

Среда Ужин на корабле во время круиза по заливу 18.00-19.00: Ужин и собрание АН произойдут во время круиза по улопомрачительному заливу Сан-Диего	_____	@ \$65 = \$ _____
Четверг Полночный круиз на корабле	_____	@ \$35 = \$ _____
Пятница Блюзовый концерт во время официального обеда Заказ столика на 10 человек на пятничный блюзовый обед	_____	@ \$45 = \$ _____ @ \$450 = \$ _____
Пятница Комедийное шоу (возможно оскорбительное содержание)	_____	@ \$30 = \$ _____
Суббота Джазовый завтрак Заказ столика на 10 человек на субботний джазовый завтрак	_____	@ \$40 = \$ _____ @ \$400 = \$ _____
Суббота вечер Концерт	_____	@ \$75 = \$ _____
Воскресенье бейсбольная команда «San Diego Padres» 13.05 заказ места на стороне третьей базы	_____	@ \$35 = \$ _____
Взнос в фонд новичка	_____	\$ _____
Итого в части 3: \$ _____		

МЕРОПРИЯТИЯ ДО И ПОСЛЕ КОНВЕНЦИИ

Цена на многие экскурсии оказалась слишком высока, и мы не можем позволить себе предложить вам эти виды развлечений. Туристическое бюро Сан-Диего дает скидки на групповые туры, вы найдете информацию об этом на сайте: www.meetmeinsandiego.com/WCNA/

Часть 4 – Как и сколько платить

Часть 1 \$ _____ + Часть 2 \$ _____ + Часть 3 \$ _____
= ОБЩИЙ ИТОГ \$ _____

ЧЕК / ПЛАТЕЖНОЕ ПОРУЧЕНИЕ (ДОЛЛАРЫ США)

ЧЕК / ПЛАТЕЖНОЕ AMEX VISA MASTER CARD DISCOVER DINERS CLUB

КРЕДИТНАЯ КАРТА № _____ ГОДНА ДО _____ ЗАЩИТНЫЙ КОД _____

ИМЯ ДЕРЖАТЕЛЯ КАРТЫ _____ ПОДПИСЬ _____

WCNA оставляет за собой право отклонить или ограничить оплату.

Никакого аннулирования, обмена или возврата денежных средств после 30 апреля – для регистрации и билетов на развлечения.

Чеки и платежные поручения на имя WCNA 34 высылайте по адресу:
WCNA 34, c/o NAWA, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409, USA.

Регистрацию по кредитной карте высылайте факсом: +1-818-700-0700.
За более подробной информацией звоните:
+1-818-773-9999, добавочный 771.

Конвенция начинается в полдень четверга
и заканчивается к 14.00 воскресенья.

WCNA 34 Сан-Диего, Калифорния

Зарегистрируйтесь онлайн на www.na.org



В ДУХЕ
ЕДИНСТВА



Присоединяйся!
1-4 сентября 2011



Форма бронирования гостиницы

Указанные цены будут действительны только до **28 июля 2011 г.** Бронирование онлайн дает немедленное автоматическое подтверждение. При бронировании по **почте или факсом** подтверждение придет вам в течение 15-30 дней.

Часть 1

ФАМИЛИЯ	ИМЯ	
АДРЕС		
ГОРОД	ОБЛАСТЬ/СТРАНА	ИНДЕКС
ЭЛЕКТРОННЫЙ АДРЕС	ТЕЛЕФОН	
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ГОСТИ		

Часть 2 – Бронирование номеров

Если вы бронируете номера в гостиницах, с которыми у нас есть договор, это помогает нам планировать и проводить мероприятие. Пожалуйста, помогите нам сделать эту Всемирную Конвенцию совершенно уникальной! Номера выделяются вам после получения формы. Если отеля или номера, который вы предпочли в первом выборе, нет в наличии, то вам будет выделен второй вариант вашего выбора. **При необходимости, количество номеров будет увеличено. Пожалуйста, уточните свежую информацию на сайте в интернете.** ЕСЛИ ТРЕБУЕТСЯ БОЛЬШЕ ОДНОГО НОМЕРА, ПОЖАЛУЙСТА, СДЕЛАЙТЕ КСЕРОКОПИЮ ФОРМЫ.

1-Й ВЫБОР ОТЕЛЯ	2-Й ВЫБОР ОТЕЛЯ	3-Й ВЫБОР ОТЕЛЯ
ДАТА ПРИБЫТИЯ	ДАТА ОТЪЕЗДА	
ПРЕДПОЧТЕНИЯ (ЕСЛИ ЕСТЬ В НАЛИЧИИ)	<input type="checkbox"/> НОМЕР ДЛЯ КУРЯЩИХ <input type="checkbox"/> УДОБСТВА ДЛЯ ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ	
ТИП НОМЕРА	<input type="checkbox"/> (ОДНОМЕСТНЫЙ) 1 КРОВАТЬ / 1 ИЛИ 2 ЧЕЛОВЕКА <input type="checkbox"/> (ДВУХМЕСТНЫЙ) 2 КРОВАТИ / 2 ЧЕЛОВЕКА <input type="checkbox"/> (ТРЕХМЕСТНЫЙ) 2 КРОВАТИ / 3 ЧЕЛОВЕКА <input type="checkbox"/> (ЧЕТЫРЕХМЕСТНЫЙ) 2 КРОВАТИ / 4 ЧЕЛОВЕКА	
<input type="checkbox"/> Если номеров моего типа нет в наличии, поселите меня в номер с одной кроватью в одном из отелей по моему выбору.		

Часть 3 – Депозит

Для каждого типа номера требуется депозит в размере \$200 наличными или на кредитной карте, и в случае отмены бронирования из этой суммы взимается штраф в день отмены или за 30 дней до начала мероприятия. Любая отмена, сделанная после бронирования, повлечет за собой взимание штрафа за отмену (вычитается из депозита наличными или снимается с кредитной карты), исходя из следующего расписания:

★ Отмена бронирований до 15 июля – штраф \$50.

★ Отмена бронирований после 15 июля – штраф \$200.

Моя подпись подтверждает мой выбор и то, что я прочел(а) и согласен(а) с правилами.

ПОДПИСЬ		
КАК ПЛАТИТЬ В ДОЛЛАРАХ США (ВЫБРАТЬ ОДНО)		
<input type="checkbox"/> ЧЕК / ПЛАТЕЖНОЕ <input type="checkbox"/> AMEX <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MASTER CARD <input type="checkbox"/> DISCOVER <input type="checkbox"/> DINERS CLUB		
КРЕДИТНАЯ КАРТА №	ГОДНА ДО	ЗАЩИТНЫЙ КОД
ИМЯ ДЕРЖАТЕЛЯ КАРТЫ	ПОДПИСЬ	

Чеки и платежные поручения на имя **WCNA/Conference Direct**

Посылать по адресу:

1900 South Boulevard, Suite 110, Charlotte, NC 28203, USA

Или отправьте бронь факсом: +1-704-927-1439

San Diego

Сан-Диего

Мы возвращаемся в город, который принимал у себя Всемирную Конвенцию, посвященную 50-летию юбилею АН. Это красивое место и очень подходящее для «нас». Мы надеемся, что вы присоединитесь к нам в этом особом праздновании нашего выздоровления, разнообразия и единства!

Зачем предварительно регистрироваться?

А может быть, вы не понимаете, зачем вообще нужно регистрироваться? Мы вынуждены были сделать всемирную конвенцию мероприятием, для которого регистрация обязательна, так как огромное количество денежных средств сообщества вылетало в трубу, уходя на оплату участия тех членов, которые предпочитают не регистрироваться. Мероприятие, проводимое во дворце съездов или комплексе для конференций, существенно отличается по стоимости от мероприятия, проводимого в гостинице.

Мы сделали стоимость регистрации близкой к тому, сколько в действительности стоит проведение мероприятия такого масштаба, но, к сожалению, мы пока еще не окупаем себя. Развлекательные мероприятия и сувенирная продукция помогают восполнить пробелы. Тем, кто принял решение помочь нам в планировании конвенции и зарегистрироваться с января по март, мы предлагаем скидку 20% от цены регистрации на месте. Те, кто регистрируется с апреля по июль включительно, получают скидку 10%. Какое количество людей смогут зарегистрироваться на месте, будет зависеть от наличия свободных мест. Как всегда, мы предложим ограниченное число регистраций для тех, кто выздоравливает в свои первые 30 дней.

Пожалуйста, помогите нам спланировать это мероприятие, зарегистрировавшись, когда сможете. Датой вашей предварительной регистрации будет определяться распределение мест по билетам на развлечения и также ваш доступ в магазин сувениров в четверг во время конвенции. Те, кто регистрируется на месте, не смогут попасть в магазин сувениров раньше пятницы.

Регистрация также дает вам право посещать танцы каждый вечер, «кофе-хаузы» с живой музыкой, особый фестиваль в пятницу вечером, а также все остальные развлечения конвенции, не требующие отдельного билета.

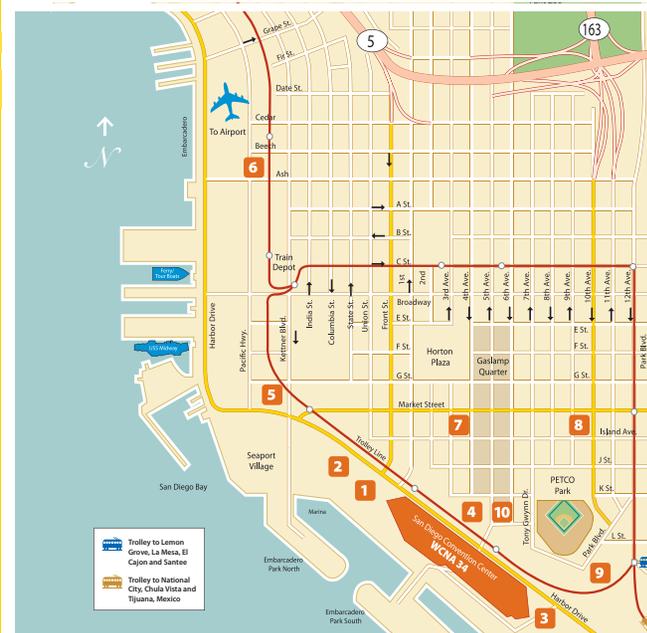
Мы по-прежнему будем давать регистрационные бейджи бесплатно детям младше 13 лет, которых сопровождают родители. Не зарегистрированный человек, желающий посетить мероприятие, для которого нужен билет, сможет войти в помещение, где проходит это мероприятие. Собрания Нар-Анон будут проходить во дворце съездов одновременно с конвенцией, и у них будет своя регистрация. С регистрацией Нар-Анона можно будет войти в здание и попасть на собрания, но для посещения всех остальных мероприятий конвенции, даже тех, для которых не нужен отдельный билет, нужен будет наш регистрационный бэйдж.

Выбор гостиниц

На территории гостиниц «**Marriott Marina**», «**Manchester Hyatt**» и «**Hilton Bayfront**» будут проводиться развлекательные и другие мероприятия конвенции.

СПИСОК ОТЕЛЕЙ	Одно/двухместный	ТРЕХМЕСТНЫЕ	ЧЕТЫРЕХМЕСТНЫЕ
1 Marriott Marina —Вид на город	\$185	\$210	\$235
Marriott Marina —Вид на залив	\$205	\$230	\$255
<i>Отель высшего класса с видом на море, примыкающий к дворцу съездов (convention center)</i>			
2 Manchester Hyatt	\$189	\$214	\$239
<i>Отель высшего класса с видом на море, напротив отеля Marriott</i>			
3 Hilton Bayfront	\$195	\$215	\$235
<i>Новый отель высшего класса напрямую примыкающий к дворцу съездов (convention center)</i>			
4 Hilton Gaslamp	\$159	\$179	\$199
<i>Маленький уютный отель напротив дворца съездов (convention center)</i>			
5 Embassy Suites	\$169	\$189	\$209
<i>Номера люкс с полным горячим завтраком</i>			
6 Holiday Inn on the Bay	\$125	\$140	\$155
<i>Расположен через дорогу от морской гавани и ресторанов</i>			
7 Horton Grand	\$149		
<i>Комнаты с камином и одной или двумя кроватями</i>			
8 Indigo Gaslamp	\$145	\$155	\$165
<i>Маленький современный отель в самом центре города</i>			
9 Omni	\$150	\$170	\$190
<i>Расположен через дорогу от дворца съездов (convention center), граничит со стадионом</i>			
10 Hard Rock	\$159		
<i>Стильный отель в самом центре Сан-Диего, в квартале Gaslamp Quarter</i>			

*Все тарифы указаны в долларах США и включают небольшую переплату, покрывающую затраты на бронирование.



Фотографии ваших групп

Мы предлагаем сообществам АН присылать фотографии мест, где проводятся собрания. Извините, мы не можем использовать фотографии, на которых запечатлены члены АН. Пожалуйста, расскажите нам о вашем собрании, как оно называется, где находится, в каком городе, как долго оно уже существует, какого формата придерживается, и почему вы выбрали его своей домашней группой.

Пробуждение старой мечты

Поскольку я вырос в семье пекарей, моей мечтой с детства было научиться декорировать торты. Я обучился всем премудростям бизнеса, но когда стал достаточно взрослым, чтобы мой отец мог начать учить меня декорированию тортов, я уже упал в пучину активной зависимости. Спустя двадцать лет, я уже более семи лет чистый (благодаря Богу, как я его понимаю, и сообществу АН), во мне счастливым образом возродился прежний интерес, и я сумел начать очень маленький бизнес по производству тортов на дому. В основном мои клиенты – члены сообщества, я делаю торты для юбилеев АН! Вот несколько фотографий, которые, надеюсь, сделают чей-то день ярче.

Scott S, Нью-Йорк, США



Наши фотографии

Мы узнаем группы АН по всему миру благодаря разделу «фотографии ваших групп», а теперь мы предлагаем вам подумать о том, чтобы присылать нам материалы для раздела «ваши фотографии». Во всем мире члены АН выражают свою индивидуальность через рисунки, картины, графические работы, фотографии, вышивку, вязание. Среди нас есть талантливые резчики по дереву, скульпторы, создатели оригами, повара, вышивальщицы, мастера татуировки, флористы и представители многих других видов искусства и ремесла.

Мы хотим от вас не просто изображения типа логотипа АН. Присылайте нам все, что вы создаете, и мы найдем способ показать ваше творчество на страницах журнала. Конечно, принципы стоят на первом месте: не нужно изображений, нарушающих личную анонимность, и пожалуйста, избегайте политической и религиозной подоплеки в ваших работах. Присылайте материалы в виде фотографий с высоким разрешением или в виде форматов PSD, JPG или EPS. Свяжитесь с нами по поводу ваших творческих или отправьте их нам по адресу: naway@na.org.



Календарь

Мероприятия, захватывающие несколько дней, и те, что приходятся на период между выпусками номеров журнала, публикуются в соответствии с расписанием, выложенным в интернете. Чтобы опубликовать объявление или узнать подробности о предстоящих мероприятиях, пожалуйста, посетите наш онлайн календарь на сайте: www.na.org/?ID?=comingup-toc. (если у вас нет доступа в интернет, вы можете отправить свое объявление факсом или по почте: +1 (818) 700-07-00, добавочн.: *NA Way*; или: *The NA Way*; Box 9999; Van Nuys, CA 91409 USA).

Бразилия

Parana 14-17 Apr; Brazil Sul Regional Convention 4; Praia De Encantadas, Ilha Do Mel; www.nabrasilsul.org.br

Коста Рика

San Jose 10-12 Dec; Costa Rica Regional Convention 14; La Campiña Country Club, Sabanilla; www.nacostarica.org

Дания

Syddanmark 4-6 Mar; South Denmark Regional Convention; Praestegardsskolen, Esbjerg; www.nasyddanmark.dk
2) 15-17 Apr; Region Denmark Service Works; Skt. Anna Gade Skole, Aarhus; www.naservice.dk

Англия

Greater Manchester 11-13 Mar; North West England/North Wales Area Convention; Salford University, Manchester; event info: 07960126305

Гватемала

Ciudad Guatemala 5-8 May; Latin American Convention 10 - Zonal Forum; Conquistador Hotel & Conference Center, Ciudad Guatemala; event info: 502.5706.4325

Индия

Orissa 11-13 Feb; Orissa Area Convention 2; Konark Open Air Auditorium, Konark; event info: 9776096939
Tamil Nadu 7-9 Jan; Chennai Area Convention 3; YMCA Camp Center, Chennai; event info: 919789966664

Мексика

Teotihuacan 14-17 Apr; Mexico Regional Convention 14; www.namexico.org.mx/eventos.htm

Тайланд

Phuket 18-20 Feb; Thailand Regional Convention 4; Bantjai Beach Resort & Spa, Patong; www.na-thailand.org/index.html

Соединенные Штаты Америки

Alabama 14-16 Jan; Central Alabama Area Convention 14; Governor House Hotel & Conference-Quality Inn, Montgomery; www.caanaasc.org/FreeAtLast%20XIV.htm
2) 25-27 Mar; Greater Mobile Area Convention 14; Ashbury Hotel & Suites, Mobile; event info: 251.508.0212; event info: 251.442.8109; speaker tape deadline: 1 Jan; write: Greater Mobile Area; Box 6561; Mobile, Alabama 36606
California 7-9 Jan; TAC Convention 11; Chico Holiday Inn, Chico; www.TAC-Convention.org
2) 14-16 Jan; San Fernando Valley Area Convention 16; Marriott: Burbank Airport Hotel & Convention Center, Burbank; www.nasfv.com
3) 21-23 Jan; Monterey Co/Santa Cruz Area Convention 4; Portola Plaza Hotel, Monterey; www.mbcna.org
4) 11-13 Feb; Central California Regional Convention 19; Crowne Plaza Hotel/Seaside Park, Ventura; www.ccceinc.org/index.html
Connecticut 7-9 Jan; Connecticut Regional Convention 26; The Hilton Stamford, Stamford; www.ctrna.org
Florida 14-17 Apr; Recovery at Work Group First Cruise; Carnival Cruise Lines, Cape Canaveral; event info: 407.421.6525; speaker tape deadline: 30 Nov; speaker tape info: 407.367.9876

2) 29 Apr-1 May; Daytona Area Convention 12; Hotel Plaza & Resort, Daytona; www.daytonana.org

Georgia 17-20 Feb; Georgia Regional Convention 30; Rainwater Conference Center, Valdosta; www.grscna.com

Hawaii 15-17 Apr; Oahu Area Gathering 27; Camp Mokuleia, Waiialua; speaker tape info: 808.351.1996; speaker tape deadline: 30 Nov; www.na-hawaii.org

Idaho 1-3 Apr; Southern Idaho Regional Convention 22; Owyhee Plaza Hotel, Boise; www.sirna.org

Illinois 6-9 Jan; Chicagoland Regional Convention 23; Hyatt Regency McCormick Place, Chicago; www.chicagona.org/events.html

2) 29 Apr-1 May; Rock River Area Convention 20; Clock Tower Resort & Conference Center, Rockford; www.rragdna.org

Indiana 4-6 Mar; Indiana State Convention 18; Hilton Hotel, Fort Wayne; hotel rsvns: 800.445.8667; event info: 260.456.0353

Kansas 1-3 Apr; Mid-America Regional Convention 28; Grand Prairie Hotel & Convention Center, Hutchinson; speaker tape deadline: 21 Nov; speaker tape info: 620.960.2095; www.marscna.net/events.htm

Kentucky 21-23 Jan; Louisville Area Convention; Hyatt Regency, Louisville; event info: 502.594.3743

Maine 18-20 Feb; Maine Area Unityfest Convention; Notre Dame Spiritual Center, Alfred; www.namaine.org

Maryland 15-17 Apr; Chesapeake & Potomac Regional Convention 25; Ocean City Convention Center, Ocean City; event info: 301.420.4404

Massachusetts 15-17 Apr; New England Regional Convention 14; Sturbridge Host Hotel & Convention Center, Sturbridge; speaker tape info: 781.953.4168; speaker tape deadline: 1 Dec; www.nerna.org

Minnesota 8-10 Apr; Minnesota Convention 18; Crowne Plaza Riverfront Hotel, Saint Paul; hotel rsvns: 651.292.1900; www.mnna18.org

Mississippi 29 Apr-1 May; Foglifter's Group Campout; Roosevelt State Park, Morton; event info: 601.624.3694; speaker tape info: 601.316.3689; speaker tape deadline: 1 Apr

Missouri 4-6 Feb; Mid Missouri Area Cabin Fever Prevention Convention; Tan-Tar-A Resort, Osage Beach; www.cabinfeverconvention.org

Nebraska 4-6 Mar; Eastern Nebraska Area Convention 23; La Vista Conference Center, La Vista; event info: 402.676.5972

Nevada 11-13 Mar; North by Northwest Area Las Vegas Dopes on Slopes 81/2; Cedar Breaks Lodge, Brian Head; event info: 702.417.1917

New Jersey 31 Dec-2 Jan; Bergen Area New Year's Eve Convention 17; Hanover Marriot, Whippany; www.newyearnewlife.org

2) 18-20 Feb; Greater Newark Area Convention 6; Teaneck Marriot at Glenpointe, Teaneck; www.nanj.org

3) 11-13 Mar; Capital Area New Jersey Convention 13; Holiday Inn, East Windsor; event info: 609.209.5920

New Mexico 17-20 Mar; Rio Grande Regional Convention 22; Sage Brush Inn, Taos; www.riograndena.org/RGRCNAXXII

New York 14-16 Jan; Nassau Area Convention 8; Long Island Huntington Hilton, Melville; www.nacna.info

2) 11-13 Feb; Metro Area Habla Hispana Convention 6; Crowne Plaza Hotel, White Plains; www.metroareadehablahispana.com

3) 25-27 Feb; Rochester Area Convention 17; Rochester Plaza Hotel & Conference Center, Rochester; www.rochesterny-na.org

North Carolina 7-9 Jan; Western North Carolina Area Convention 26; Crowne Plaza Resort, Asheville; speaker tape deadline: 15 Dec; write: Western North Carolina Area; Box 16238; Asheville, NC 28816-0238; www.wncana.net

2) 19-20 Feb; Coastal Carolina Regional Convention; Courtyard Marriott, Carolina Beach; event info: 910.297.0334
Ohio 18-20 Feb; Toledo Area Convention 14; Holiday Inn French Quarter, Toledo; www.ohio-na.org
Oklahoma 14-16 Jan; Western Area Norman Winter Convention 21; Embassy Suites Hotel, Norman; http://nwcwasc.okna.org
 2) 15-17 Apr; Oklahoma Regional Convention 25; Sheraton Inn Reed Convention Center, Mid West City; event info: 405.227.2339
Pennsylvania 11-13 Feb; Mid Atlantic Regional Learning Conference 27; Lancaster Host Hotel, Lancaster; www.marsna.org/events/index.php
 2) 22-24 Apr; Greater Philadelphia Regional Convention 26; Radisson Hotel/Valley Forge Convention Center, Valley Forge; www.naworks.org
South Carolina 21-23 Jan; Upper South Carolina Area Convention 31; Hyatt Regency Greenville, Greenville; event info: 864.907.1444
 2) 18-20 Feb; Greater Columbia Area Convention Raw 10; Hilton Oceanfront Resort, Hilton Head Island; event info: 803.238.4075

Texas 1-3 Apr; Southeast Texas Area First Convention; MCM Elegante Hotel & Convention Center, Beaumont; speaker tape deadline: 30 Nov; www.setana.org
 2) 21-24 Apr; Lonestar Regional Convention 26; DFW Lakes Hilton, Grapevine; www.lsrna.com/office.htm
Utah 11-13 Mar; North by Northwest Area Las Vegas Dopes on Slopes 81/2; Cedar Breaks Lodge, Brian Head; event info: 702.417.1917
 2) 18-20 Mar; Northern Utah Area Convention; Ogden Marriott, Ogden; www.northernutahna.org
Virginia 7-8 Jan; Rappahannock Area Convention 29; Fredericksburg Expo Center, Fredericksburg; event info: 540.287.7908
 2) 11-13 Feb; Circle of Sisters Women's Convention 14; Holiday Inn Select Koger South Conference Center, Richmond; www.circleofsisters.org
 3) 18-20 Feb; Tidewater Area Convention 11; Norfolk Waterside Marriott, Norfolk; event info: 757.735.7615
Washington 10-13 Mar; Clean & Free By the Sea 28; Ocean Shores Convention Center, Ocean Shores; www.wnir-na.org

34-я Всемирная Конвенция АН

Сан-Диего, Калифорния, США
 1-4 сентября 2011 г.
 В духе единства

Нужны спикеры и члены отборочной комиссии

Мы ищем спикеров для семинаров (минимум пять лет чистоты) и основных собраний (минимум десять лет чистоты) для 34-й Всемирной Конвенции АН, а также членов, которые помогут нам оценить потенциальных спикеров (минимум пять лет чистоты). Более подробную информацию ищите на сайте:

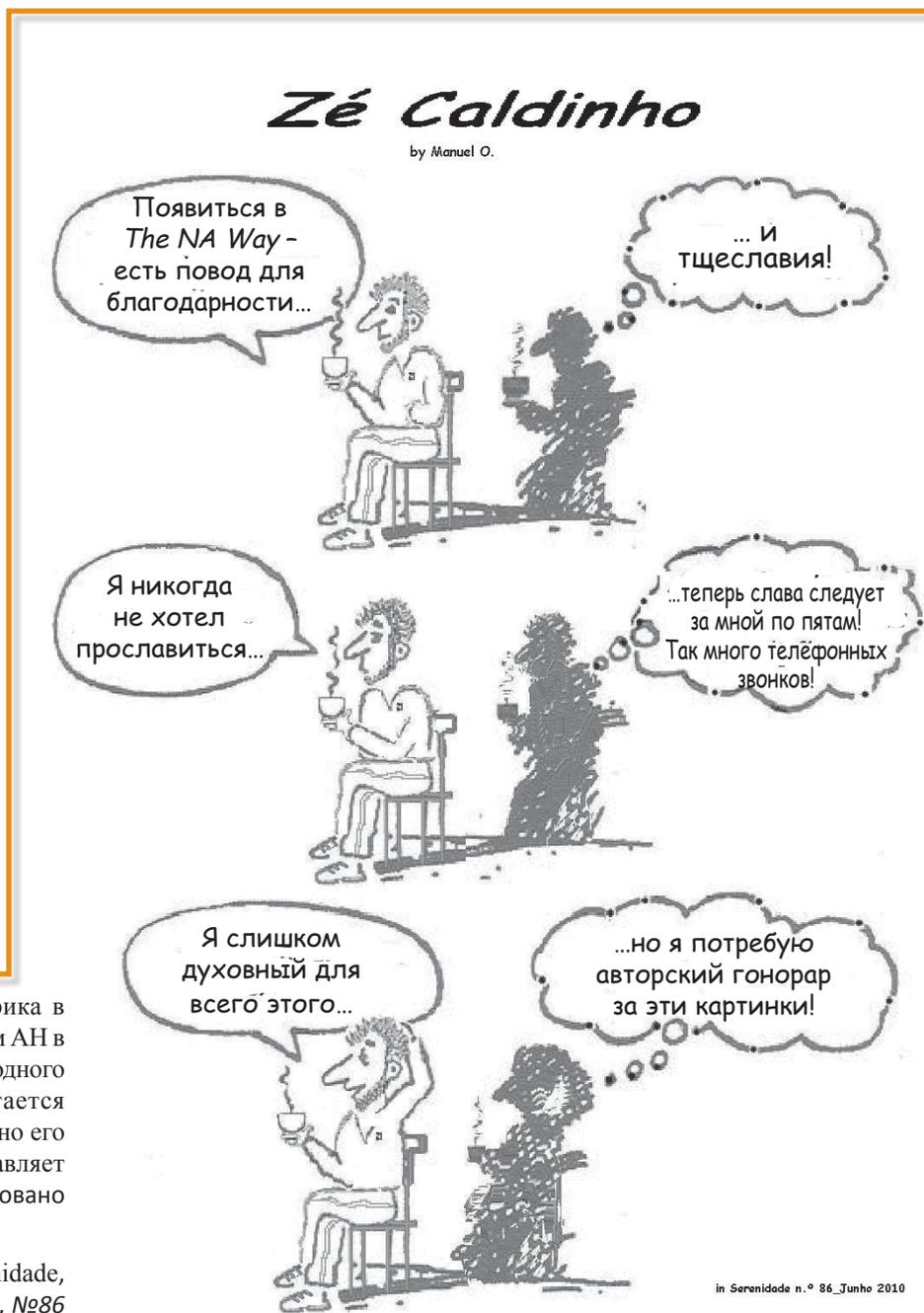
www.na.org/wcna34
www.na.org/subscribe

Крайний срок подачи заявок на роль члена отборочной комиссии – 28 февраля 2011 г.

Крайний срок подачи заявок для спикеров – 31 марта 2011 г.

«Зэ Кальдинью» – это регулярная рубрика в газете *Serenidade*, выпускаемой сообществом АН в Португалии. «Зэ Кальдинью» – это прозвище одного замороченного зависимого, который пытается выглядеть крутым, искренним и забавным, но его саркастическое «второе я» постоянно вставляет комментарии в его голове. Это было опубликовано в октябрьском номере журнала *NA Way*.

Перепечатано с разрешения *Serenidade*, газеты выздоравливающих в Португалии, №86



in *Serenidade* n.º 86_Junho 2010

Денежные вопросы: самообеспечение в АН

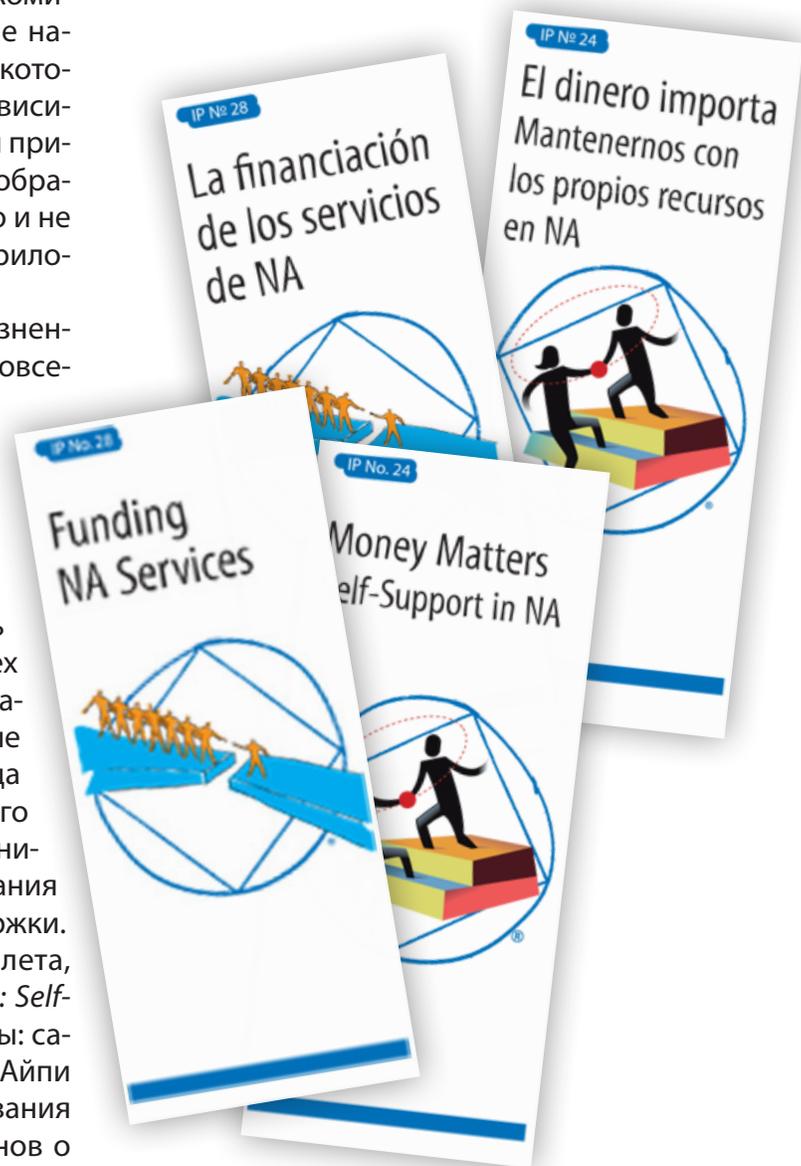
Чтобы осуществить наши главные задачи – наш замысел и главную цель групп, которым мы служим – нашей структуре обслуживания необходимы взносы членов АН, которые обрели свободу от зависимости и живут продуктивной жизнью, а также взносы групп АН, которые растут и расцветают, создавая атмосферу поддержки для выздоравливающих зависимых. Но применение принципа самообеспечения означает больше, чем просто поддерживать наши группы и местные комитеты. Самообеспечение означает снабжение нашей структуры обслуживания ресурсами, в которых она нуждается, чтобы достигать до зависимых, которые еще не получили нашу весть, и принести весть туда, где пока еще нет наших собраний. Выполнить эти задачи бывает не просто и не дешево, но выздоровление требует от нас приложить максимум усилий.

Люди, идеи, деньги – все эти ресурсы жизненно важны нам для того, чтобы зависимые повсеместно узнали, что другой путь в жизни существует. В период между съездами мирового обслуживания 2008-2010 шла работа над проектом, который включал в себя пересмотр наших буклетов по самообеспечению, чтобы помочь нашим членам по-новому посмотреть на то, как мы делаем взносы, ведь эти способы уже устарели, это касается и тех денежных потоков, которыми мы поддерживаем структуру обслуживания. Деньги, которые мы кладем в шапку, не доходят даже туда, куда они когда-то доходили, а модель «стекающего тонкими струйками вниз» денежного потока никогда не давала нашей структуре обслуживания стабильной и надежной финансовой поддержки.

Мы очень надеемся, что два новых буклета, утвержденных на СМО 2010: *Money Matters: Self-Support in NA* (Айпи №24 «Денежные вопросы: самообеспечение в АН») и *Funding NA Services* (Айпи №28 «Финансирование структуры обслуживания АН») повысят осведомленность наших членов о

том, как важны личные взносы и денежный поток в АН. В свете непрекращающихся экономических катаклизмов, весть, изложенная в этих буклетах, весьма своевременна: важно отдавать то, что мы можем отдать, ведь от этого зависит наше сообщество и наше личное выздоровление.

Наше личное выздоровление и существование нашего сообщества являются свидетельством того факта, что все вместе мы можем преодолеть самые трудные препятствия. Объединив наши ресурсы и усилия, мы можем продолжать давать людям надежду на свободу, обещая, что у каждого зависимого в мире есть шанс получить нашу весть на своем языке и обрести новый путь в жизни.



ОБНОВЛЕНИЕ КАТАЛОГА ПРОДУКЦИИ NAWS

Бразильский

Соцопрос членов

Pesquisa de participação de membros

Item No. ZPRBR1001 Цена US \$0.25



Датский

IP #2: *Gruppen*

Item No. DK-3102 Цена US \$0.26



Испанский

Шестое издание Базового текста

Narcóticos Anónimos

Item No. CS-1102 Цена US \$11.00

IP #13:

Af unge addicts til unge addicts

Item No. DK-3113 Цена US \$0.26

IP #20:

Hospitals- & institutionservice og NA-medlemmer

Item No. DK-3120 Цена US \$0.21

Испанский

Юбилейное издание Базового текста шестое издание

Отмечает 20-летний юбилей Базового текста на испанском языке, имеет такой же дизайн, как и издание на английском языке, отмечающее 25-летний юбилей Базового текста.

Item No. CS-1103 Цена US \$25.00



Хинди

Это работает: как и почему
यह काम करता है कैसे और क्यों

Item No. HI-1140 Цена US \$7.70

Латышский

IP #7: *Vai es esmu atkarīgais?*

Item No. LV-3107 Цена US \$0.21

IP #8: *Tikai šodien*

Item No. LV-3108 Цена US \$0.21

IP #24: *El dinero importa: Mantenernos con los propios recursos en NA*

Item No. CS-3124 Цена US \$0.48

IP #28: *La financiación de los servicios de NA*

Item No. CS-3128 Цена US \$0.32

IP #26: *Acceso para aquellos que tienen necesidades adicionales*

Item No. CS-3126 Цена US \$0.26

Принципы и лидерство в АН *Los principios y el liderazgo en el servicio de NA*

Item No. CS-2206 Цена US \$0.26

Норвежский

Принципы и лидерство в АН *Prinsipper og Lederskap i Nas Servicestruktur*

Item No. NR-2206 Цена US \$0.26

Португальский

Группа АН и медикаменты *Os grupos de NA e a medicação*

Item No. PO-2205 Цена US \$0.26

Хорватский

IP #6: *Oporavak i recidiv*

Item No. CR-3106 Цена US \$0.21

IP #23: *Kako ostati čist vani*

Item No. CR-3123 Цена US \$0.21



Турецкий

Белый буклет АН
Adsız Narkotik

Item No. TU-1500 Цена US \$0.63

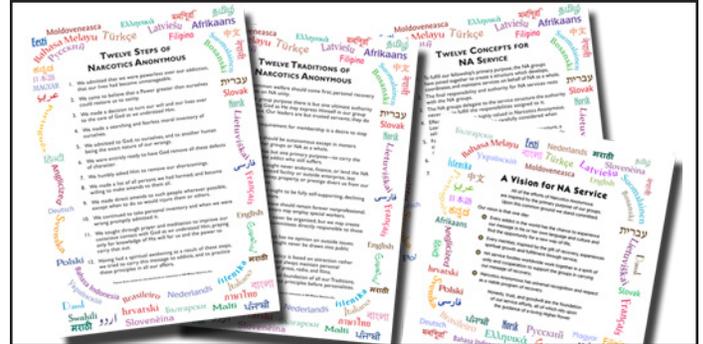


Пенджаби

IP #1: ਕਾਂਣ, ਕੀ, ਕਿਵੇਂ ਅਤੇ ਕਿਉਂ
Item No. PA-3101 Цена US \$0.21

Цветные плакаты и флаги

Эти цветные плакаты в обрамлении разноцветных названий языков существующей литературы АН. Можно повесить на группе или на собрании комитета. Отпечатаны на глянцевом картоне, могут быть с кольцами для крепления или без них. Несколько размеров. Варианты плакатов: Двенадцать Шагов, Традиций и Концепций; карта собраний АН по всему миру, хронологический график появления литературы АН. Полный каталог продуктов и цен смотрите:
www.na.org/?ID=catalog-products



Скоро в продаже

Даты выхода продукции ищите в онлайн каталоге:

www.na.org/?ID=catalog-products

Норвежский

Только сегодня
Bare for i dag

Item No. NR-1112 Цена US \$7.70



It Works: How and Why специальное и подарочное издания

Украшенная переливающимися зеленым и золотым цветами обложка с выгравированным логотипом АН, в подарочном футляре. Только 2500 вручную пронумерованных копий специального издания, с золоченым обрезом и гравировкой на футляре.

Item No. 1141 (Special) Цена US \$25.00
Item No. 1142 (Gift) Цена US \$15.75

